ÜZLETSZABÁLYZAT

GYORSPÉNZVÁLTÓ Kft.
1011 Budapest, Corvin tér 10.

Hatályba lépés: 2026. november 1.

Hatályos: visszavonásig.

Jelen szabályzat hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti a korábban ugyanezen tárgyban kiadott szabályzat.

Jóváhagyó: Jánvári Krisztián ügyvezető

1. Jogszabályi háttér

A GYORSPÉNZVÁLTÓ Pénzügyi Korlátolt Felelősségű Társaság (székhelye: 1011 Budapest, Corvin tér 10.; cégjegyzékszáma: 01-09-267956; továbbiakban: Társaság) telephelyein és fióktelepein a pénzváltási tevékenységet a vonatkozó jogszabályok előírásainak betartásával, azoknak megfelelően végzi.

A pénzváltási tevékenységet szabályozó főbb jogszabályok közé tartoznak különösen az alábbiak:

a.) A hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvény (továbbiakban: Hpt.);
b.) A pénzváltási tevékenységről szóló 297/2001. (XII. 27.) Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.);
c.) A devizakorlátozások megszüntetéséről, valamint egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2001. évi XCIII. törvény;
d.) A pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (továbbiakban: Pmt.).

2. Pénzváltási tevékenység, engedélyezés, ügyfélkör

a.) Pénzváltási tevékenység

A Hpt. szerint a pénzváltási tevékenység *kiegészítő pénzügyi szolgáltatásnak* minősül, mely tevékenységet kizárólag hitelintézetek, illetve a Hpt. szerinti kiemelt közvetítők jogosultak végezni.
Ennek megfelelően a Társaság a Raiffeisen Bank Zrt. (továbbiakban: Megbízó Hitelintézet) kiemelt közvetítőjeként végzi a pénzváltási tevékenységet a Megbízó Hitelintézettel 2019. július 18. napján kötött megbízási szerződés alapján.

b.) Engedélyezés

A Hpt. szerint a pénzváltási tevékenység végzésére a felügyeleti szervként eljáró Magyar Nemzeti Bank (a továbbiakban: MNB) ad engedélyt. A Társaság a megfelelő engedély birtokában végzi pénzváltási tevékenységét.

c.) Ügyfélkör

A Társaság ügyfele lehet bármely természetes személy, vállalkozás, szervezet. Valutaváltó automatával (a továbbiakban: XTM) történő pénzváltás esetében a Társaság ügyfele csak és kizárólag 18. életévét betöltött természetes személy lehet.

d.) Megbízások teljesítésének helye

A megbízások teljesítésének helye a Társaság azon telephelye vagy fióktelepe, melynek vonatkozásában a Megbízó Hitelintézettel megkötött megbízási szerződésben megállapodtak, és az MNB engedélyt adott a pénzváltási tevékenységnek a Társaság adott telephelyén vagy fióktelepén történő végzésére, valamint azon, a Társaság által jogszerűen használt ingatlanon, aminek területén a Társaság a Megbízó Hitelintézettel megkötött megbízási szerződés alapján XTM-et

üzemeltet, és az MNB engedélyt adott a pénzváltási tevékenységnek az adott ingatlanon XTM-mel történő végzésére.
A felügyeleti engedély a Társaság telephelyein vagy fióktelepén kifüggesztésre kerül.
A pénzváltásra irányuló megbízást a Társaság kizárólag telephelyén vagy fióktelepén fogad el.

3. Pénzügyi szolgáltatások

a.) Szolgáltatások

A jogszabályban biztosított lehetőségeken belül a Társaság kirendeltségeinek szolgáltatásai:

- valutavétel,
- valutaeladás.

A Társaság csak a pénztári készlete erejéig teljesít valuta-és forintkifizetéseket.

b.) Jegyzett valuták

A Kr. előírása alapján a Társaság köteles az általa jegyzett valutákról jegyzéket készíteni, és azt az ügyfelek által jól látható helyen kifüggeszteni.

Az árfolyamjegyzék az alábbi adatokat tartalmazza:

Valutanem	Egység (1 / 100 / 1000)	Valutavételi árfolyamok	Valutaeladási árfolyamok

c.) Árfolyamjegyzés

Az árfolyamtáblán feltüntetett valuták egy (1) egységre vannak feltüntetve. Kivéve pl.: JPY, mely valuta árfolyama 100 egységre van megállapítva.
Az árfolyamok a Társaság a piaci változásokhoz mérten, a Megbízó Hitelintézettel kötött megbízási szerződés rendelkezéseivel összhangban naponta többször, a Hitelintézet által (általában 8:00, 10:00 és 14:00 órakor) meghirdetett árfolyamokhoz igazodva határozza meg. A változásokat minden esetben az adott telephelyen / fióktelepen kifüggesztett árfolyamkijelzőn teszi közzé a Társaság. Munkaszüneti napokon, bankszüneti napokon árfolyamváltozás nem történik.
Az árfolyam megállapításáért az üzemeltetési vezető vagy helyettese felelős.

d.) Jutalék (commission)

A Társaság a pénzváltási tranzakciók után a kijelölt kirendeltségeiben kezelési költségként jutalékot számíthat fel. A Társaság a jutalék mértékéről az adott telephelyen / fióktelepen kifüggesztett árfolyamkijelző útján nyújt tájékoztatást.

e.) Címletkorlátozás

A Társaság valutaváltó helyein címletkorlátozás nincs**,** ugyanakkor a Társaság érmét korlátozott számban vásárol. Az XTM egy tranzakció során maximum tizenöt (15) bankjegyet tud befogadni, érméket pedig nem fogad el.

f.) Utazási csekk

A Társaság utazási csekk beváltásával nem foglalkozik**.**

g.) Forgalomképtelen bankjegyek *(sérült, csonka, szennyezett, forgalomból kivont bankjegyek és érmék)*

A Társaság a forgalomképtelen forint bankjegyeket és érméket a jogszabályi előírások szerint fogadja el, veszi át vagy cseréli ki. Sérült, csonka, szennyezett, forgalomból kivont külföldi bankjegyeket vagy érméket a Társaság nem fogad el, nem vesz át és nem cserél.

h.) Hamisgyanús fizetőeszközök (bankjegy, érme, csekk)

A Társaság a hamisgyanúsnak ítélt fizetőeszközt a jogszabályi előírásoknak eleget téve nem adhatja vissza az ügyfél részére, hanem köteles azt jegyzőkönyv ellenében bevonni. A jegyzőkönyv két (2) példányban készül, melyből egy (1) példány az ügyfelet illeti. A jegyzőkönyvön fel kell tüntetni a bankjegy és az ügyfél azonosítására alkalmas adatait. Ha XTM igénybevétele esetén az ügyfél hamis vagy forgalomból kivont bankjegyet használ, valamint, ha az XTM több bankjegyet ad ki a szükségesnél, az ügyfél köteles felkeresni a Társaságot annak bármelyik telephelyén nyitvatartási időben és visszafizetni az XTM-ből kapott összeget, illetve részösszeget a Társaság részére a fentiekkel összhangban.

A lefoglalt bankjegyek a MNB Készpénzlogisztikai Igazgatóságának Készpénzszakértői és fejlesztési főosztályához kerülnek továbbításra, ahol bankjegyszakértő vizsgálja meg azokat.
A szakértői vizsgálat során valódinak minősített hamisgyanús fizetőeszköz ellenértékét az MNB a beküldő számára megtéríti. Ennek megfelelően az ügyfél az általa megadott elérhetőségén értesítésre kerül, és visszakapja a fizetőeszközt vagy annak értékét. A szakértői vizsgálat során hamisnak minősített fizetőeszközt az MNB őrzi, vissza nem szolgáltatja és tekintve, hogy a hamis pénz értéket nem képvisel, ellenértéket sem térít meg.

i.) Bankkártyás fizetés

A Társaság a pénzváltási tevékenysége végzése során az ügyfelek bankkártyáit, az ügyfél választása szerint HUF vagy EUR alapon terheli meg. Vételi tranzakció esetén EUR, eladási tranzakció esetén HUF kerül megterhelésre.

4. Azonosítás, személyazonosság vizsgálata

A Pmt. rendelkezései szerint pénzváltás esetén a Társaság köteles

- a 100.000,- forintot elérő vagy meghaladó, de 300.000,- forint alatti összegű ügyleti megbízás esetén az ügyfél egyes, Pmt.-ben meghatározott adatait rögzíteni, melyek
  - természetes személy esetén az ügyfél családi és utóneve, valamint születési helye és ideje;
  - nem természetes személy esetén az ügyfél neve, rövidített neve, székhelye, illetve (ha van) magyarországi fióktelepének címe;
  - mindkét esetben a megbízás tárgyát és összegét.
- a **300.000,-Ft-ot** elérő vagy azt meghaladó tranzakciónál az ügyfelet **azonosítani**, valamint a tényleges tulajdonosról, kiemelt közszereplői minőségéről **nyilatkoztatni**.

Ügyfél-átvilágítással járó tranzakciót kizárólag akkor hajt végre a Társaság, ha a számítógép, a pénzváltó szoftver és az internetkapcsolat is hibátlanul működik.

<u>Az azonosításnál elfogadható okmányok</u>

a.) Magyar állampolgársággal rendelkező természetes személy esetén:

személyazonosság igazolására alkalmas hatósági igazolványa (személyazonosító igazolványa, útlevele, kártya formátumú vezetői engedélye) **és** lakcímét igazoló hatósági igazolványa, ez utóbbi abban az esetben, ha lakóhelye vagy tartózkodási helye Magyarországon található.

b.) Magyar állampolgársággal NEM rendelkező természetes személy esetén elfogadható:

úti okmánya vagy személyazonosító igazolványa, feltéve, hogy az magyarországi tartózkodásra jogosít, tartózkodási jogot igazoló okmánya vagy tartózkodásra jogosító okmánya, valamint magyarországi lakcímet igazoló hatósági igazolványát, amennyiben lakóhelye vagy tartózkodási helye Magyarországon található.

A megbízó hitelintézet gyakorlatának megfelelően a Társaság nem fogad el olyan okmányokat, amelyek nem tartalmazzák a természetes személy állampolgárságát.

c.) Jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező más szervezet esetén:

Az ügyfél nevében vagy megbízása alapján eljárni jogosult személy az 1. pontban megjelölt okiratainak bemutatásán *túlmenően* harminc (30) napnál nem régebbi okirat bemutatása, amely igazolja, hogy:

a.) a belföldi céget a bíróság bejegyezte, vagy a bejegyzési kérelmét benyújtotta;
b.) az egyéni vállalkozó, hogy az egyéni vállalkozói tevékenység megkezdésének bejelentése megtörtént vagy az egyéni vállalkozó nyilvántartásba vételre került;
c.) más belföldi jogi személy esetén, ha annak létrejöttéhez hatósági vagy bírósági nyilvántartásba vétel szükséges, a nyilvántartásba vétel megtörtént;
d.) bejegyzési, hatósági vagy bírósági nyilvántartásba vétel iránti kérelem bírósághoz, hatósághoz vagy bírósághoz történő benyújtását megelőzően a jogi személy, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező más szervezet alapító okirata/társasági szerződése/alapszabálya szükséges.

d.) Külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező más szervezet esetén:

Az azonosításhoz a saját ország szerinti bejegyzés vagy nyilvántartásba vétel harminc (30) napnál nem régebbi igazolása szükséges, amely hitelesített fordítással együtt fogadható el.

Az azonosítási kötelezettség teljesítésének minősül az is, ha a Társaság rendelkezik az ügyfél azonosításához szükséges adatokat tartalmazó saját hiteles okirat(ai) hiteles másolatával, ha azt a kiállító állam hitelesítésre feljogosított hatósága, vagy – ha nemzetközi szerződés eltérően nem rendelkezik – a magyar külképviseleti hatóság hitelesítette.

Azonosítás, nyilatkoztatás

Az azonosítás során az átadott okmány(ok)ból az alábbi adatokat kell rögzítenie a pénztárosnak:

Természetes személy	*Jogi személy*
családi és utóneve (ha van, születéskori neve)	név, rövidített név
születési helye és ideje	székhely / külföldi székhelyű vállalkozás esetén – amennyiben ilyennel rendelkezik - magyarországi fióktelep címe
édesanyja születési neve	főtevékenységét
állampolgársága	cégjegyzékszám vagy egyéb nyilvántartási szám
lakcím, ennek hiányában tartózkodási hely	adószám
azonosító okmány típusa, száma	képviseletre jogosult(ak) neve, beosztása
	ha ilyennel rendelkezik, kézbesítési megbízott természetes személy azonosító adatai

A Pmt. rendelkezése értelmében az azonosítás során a Társaság köteles ügyfelét írásban nyilatkoztatni arra vonatkozóan, hogy az ügyleti megbízást saját vagy más nevében teljesíti-e (tényleges tulajdonos).

Amennyiben más személy nevében jár el, a tényleges tulajdonosi nyilatkozat formanyomtatvány megfelelő kitöltésével további adatokat kell szolgáltatnia a Társaság részére.
Ezt követően az ügyfél köteles arról is nyilatkozni, hogy a tényleges tulajdonos kiemelt közszereplőnek, annak közeli hozzátartozójának vagy azzal közeli kapcsolatban álló személynek minősül-e.
Jogi személy nevében történő eljárás esetén további dokumentumok bemutatása is megkövetelhető az ügyféltől.
Az ügylet lebonyolítását a Társaság (pénztárosa) megtagadhatja, amennyiben az ügyfél nem bocsátja rendelkezésre a szükséges dokumentumokat.

5. Bizonylatolás, bizonylati kellékek

A Társaság – a számviteli törvény előírásainak megfelelő – szigorú számadású bizonylatokat alkalmaz. A nyomtatványok készletéről és felhasználásáról a Társaság alkalmazottja olyan nyilvántartást vezet, amely biztosítja azok elszámolását.

Ügyleti bizonylat kiállítása

A Társaság a pénzváltás során az ügyfél részére a pénzváltó program alapján gépi kiállítású vételi/eladási bizonylatot állít ki, amely az ügyfelet illeti meg.

A Társaság az ügyleti bizonylaton feltünteti:

- a bizonylat típusát (vételi, eladási, bizonylat),
- az ügyfél devizajogi státuszát: devizakülföldi esetén „K”, devizabelföldi esetén „B” betűt,
- a megvásárolt/eladott fizetőeszköz pénznemét és összegét,
- az alkalmazott valutavételi, illetve valutaeladási árfolyamot,
- vételnél a kifizetett-, eladásnál a bevételezett forintellenértéket,
- jutalék mértékét,
- a „GYORSPÉNZVÁLTÓ Kft., a Raiffeisen Bank Zrt. kiemelt közvetítője” szóösszetételt,
- a Társaság telephelyének/fióktelepének címét,
- az ügylet keltét,
- a Társaság pénzváltást végző alkalmazottjának azonosítására alkalmas kézjelét.

Egyéb pénzmozgásnál kiállított bizonylat

A Társaság az ügyvezető által kijelölt értéktár és a pénztár, továbbá a Megbízó és a Társaság közötti pénzmozgásokat (a forint- és valutakészletek átadását/átvételét) bevételi-, illetőleg kiadási pénztárbizonylaton rögzíti.

Az átadást/átvételt végző személy a bizonylaton feltünteti:

- az átadott/átvett fizetőeszközök (forint, valuta) pénznemét és összeget,
- az átadás/átvétel dátumát,
- bevételi pénztárbizonylat esetén azt, hogy honnan származik a pénztárba bevételezett összeg (pl. az értéktárból, vagy a Megbízótól),
- kiadási pénztárbizonylat esetén azt, hogy hová történt az összeg kifizetése (pl. az értéktárba, vagy a Megbízóhoz történt beszállítás).

Technikai probléma (áramszünet esetén) a hiba elhárításáig a valutaváltási tevékenységet felfüggeszti.

6. Panaszkezelés

A Társaság tevékenysége során mindenkor – a hatályos jogszabályok betartása mellett – az ügyfél érdekeinek figyelembevételével, pontos tájékoztatása mellett jár el.

A Társaság az ügyfelek észrevételeinek, esetleges panaszainak felvétele és kezelése tekintetében a Társaság által kiadott, a kirendeltségekben elérhető Panaszkezelési szabályzatban foglaltak szerint jár el.

7. Egyéb tájékoztatások

a) A Kr. rendelkezései szerint a Társaság köteles olyan technikai eszköz telepítésére és üzemeltetésére, mely alkalmas az ügyféltérben lezajló folyamatokat rögzíteni és azokat ötven (50) napig megőrizni. A Társaság kizárólag elszámolási, biztonsági okból rögzített felvételeket csak az arra jogosult személy (illetékes hatóság, megbízó hitelintézet) részére adhatja át.

b) A Társaság a meghatározott, a Társaság honlapján és ügyfélszolgálatán elérhető nyitvatartási időben az alábbi telephelyein nyújt pénzváltási szolgáltatásokat (ideértve a Társaság székhelyétől eltérő településen található telephelyet, mint fióktelepet):

- 1087 Budapest, Kerepesi út 2-4. MÁV. ép. pályaudvar. lház. 9.vágány. ajtó
- HU-6900 Makó, Szegedi u. 8. C. ép.

*****ÜZLETSZABÁLYZAT VÉGE*****

BUSINESS POLICY

GYORSPÉNZVÁLTÓ Kft.
1011 Budapest, Corvin tér 10.

Effective date: 1 November 2026.

Valid until revocation.

Upon entry into force of these regulations, the previously issued regulations on the same subject shall cease to be effective.

Approved by: Krisztián Jánvári, Managing Director

1. Legal background

GYORSPÉNZVÁLTÓ Pénzügyi Korlátolt Felelősségű Társaság (registered office: 1011 Budapest, Corvin tér 10.; company registration number: 01-09-267956; hereinafter: Company) carries out currency exchange activities at its premises and branches in compliance with and in accordance with the provisions of the relevant legislation.

The main laws that regulate currency exchange activities include the following:

a.) Act CCXXXVII of 2013 on Credit Institutions and Financial Enterprises (hereinafter: Hpt.);

b.) Government Decree 297/2001. (XII. 27.) on currency exchange activities (hereinafter: Kr.);

c.) Act XCIII of 2001 on the abolition of foreign exchange restrictions and the amendment of certain related acts;

d.) Act LIII of 2017 on the prevention and combating of money laundering and terrorist financing (hereinafter: Pmt.).

2. Currency exchange activities, licensing, clientele

a.) Currency exchange activities

According to the Hpt., currency exchange activity is considered an ancillary financial service, which may only be performed by credit institutions and priority intermediaries as defined in the Hpt.
Accordingly, the Company performs currency exchange activities as a priority intermediary of Raiffeisen Bank Zrt. (hereinafter: Principal Credit Institution) on the basis of an agency agreement concluded with the Principal Credit Institution on 18 July 2019.

b.) Authorisation

According to the Hpt., the Hungarian National Bank (hereinafter: MNB), acting as the supervisory authority, grants authorisation to perform currency exchange activities. The Company performs its currency exchange activities with the appropriate authorisation.

c.) Clientele

Any natural person, business or organisation may be a customer of the Company. In the case of currency exchange using a currency exchange machine (hereinafter: XTM), the Company's customers may only be natural persons who have reached the age of 18.

d.) Place of execution of orders

The place of execution of orders shall be the Company's premises or branch office agreed upon in the order contract concluded with the Principal Credit Institution, and for which the MNB has granted a licence to conduct currency exchange activities at the Company's given premises or branch office, as well as the property lawfully used by the Company, on the premises of which the Company operates

XTM on the basis of the contract of mandate concluded with the Principal Credit Institution, and the MNB has granted a licence for currency exchange activities to be carried out on the given property using XTM. The supervisory licence shall be displayed at the Company's premises or branches. The Company only accepts orders for currency exchange at its premises or branches.

3. Financial services

a.) Services

Within the scope of the possibilities provided for by law, the services of the Company's branches include:

- currency purchase,
- currency sale.

The Company shall only make currency and forint payments up to the amount of its cash reserves.

b.) Listed currencies

In accordance with the provisions of the Kr., the Company is obliged to prepare a list of the currencies it trades in and to display it in a place clearly visible to customers.

The exchange rate list shall contain the following information:

Currency	Unit (1 / 100 / 1000)	Currency purchase rates	Currency selling rates

c.) Exchange rate quotation

The currencies listed in the exchange rate table are quoted per one (1) unit. Except for JPY, for example, which is quoted per 100 units.
The exchange rates are determined by the Company several times a day in accordance with market changes and the provisions of the contract concluded with the Principal Credit Institution, in line with the exchange rates announced by the Credit Institution (usually at 8:00, 10:00 and 14:00). The Company shall publish any changes on the exchange rate display posted at the given location/branch. There shall be no exchange rate changes on public holidays or bank holidays.
The operations manager or his/her deputy is responsible for determining the exchange rate.

d.) Commission

The Company may charge a commission as a handling fee for currency exchange transactions at its designated branches. The Company shall provide information on the amount of the commission via the exchange rate display posted at the given location/branch.

e.) Denomination restrictions

There are no denomination restrictions at the Company's currency exchange locations, but the Company purchases coins in limited quantities. XTM can accept a maximum of fifteen (15) banknotes per transaction and does not accept coins.

f.) Traveller's cheques

The Company does not deal with the cashing of traveller's cheques***.***

g.) Unfit banknotes *(damaged, torn, soiled, withdrawn banknotes and coins)*

The Company accepts, takes over or exchanges unfit forint banknotes and coins in accordance with the provisions of the law. The Company does not accept, take over or exchange damaged, torn, soiled or withdrawn foreign banknotes or coins.

h.) Suspected counterfeit means of payment (banknotes, coins, cheques)

In accordance with legal regulations, the Company may not return means of payment suspected of being counterfeit to the customer, but is obliged to confiscate them and draw up a report. The report shall be drawn up in two (2) copies, one (1) of which shall be given to the customer. The report must include information identifying the banknote and the customer.
If, when using the XTM, the customer uses a counterfeit or withdrawn banknote, or if the XTM issues more banknotes than necessary, the customer shall visit any of the Company's premises during opening hours and repay the amount or partial amount received from the XTM to the Company in accordance with the above.

The seized banknotes shall be forwarded to the Cash Expert and Development Department of the Cash Logistics Directorate of the MNB, where they shall be examined by a banknote expert.
The MNB shall reimburse the sender for the value of any suspected counterfeit currency that is found to be genuine during the expert examination. Accordingly, the customer shall be notified at the contact details provided and shall receive the currency or its value back. Means of payment that are classified as counterfeit during the expert examination are retained by the MNB, are not returned, and, given that counterfeit money has no value, no compensation is paid.

i.) Bank card payment

When performing currency exchange transactions, the Company debits customers' bank cards in HUF or EUR, depending on the customer's choice. EUR will be debited for purchase transactions, while HUF will be debited for sale transactions.

4. Identification, identity verification

In accordance with the provisions of the Pmt., in the case of currency exchange, the Company is obliged to

- record certain data specified in the Pmt. for transaction orders reaching or exceeding HUF 100,000 but less than HUF 300,000, which
  - in the case of a natural person, the customer's first and last name, as well as their place and date of birth;
  - in the case of a non-natural person, the customer's name, abbreviated name, registered office and (if applicable) the address of its Hungarian branch;
  - in both cases, the subject and amount of the order.
- for transactions reaching or exceeding **HUF 300,000**, to **identify** the client and **make a statement** about the beneficial owner and their status as a prominent public figure.

The Company shall only execute transactions involving customer due diligence if the computer, currency exchange software and internet connection are functioning properly.

Acceptable identification documents

a.) For natural persons with Hungarian citizenship:

an official document suitable for proving identity (identity card, passport, card-format driving licence) **and** an official document proving address, the latter if the place of residence or stay is in Hungary.

b.) Hungarian citizenship NOT naturalised natural persons:

travel document or identity card, provided that it entitles the person to reside in Hungary, a document certifying the right of residence or a document entitling the person to reside in Hungary, as well as an official certificate certifying the person's address in Hungary, if the person's place of residence or place of stay is in Hungary.

In accordance with the practice of the principal credit institution, the Company does not accept documents that do not contain the nationality of the natural person.

c.) In the case of a legal entity or other organisation without legal personality:

In addition to presenting the documents specified in point 1, the person authorised to act on behalf of or on the instructions of the customer shall present a document not older than thirty (30) days certifying that:

a. the domestic company has been registered by the court or has submitted its application for registration;
b. in the case of a sole trader, that the commencement of sole trading has been notified or that the sole trader has been registered;
c. in the case of other domestic legal entities, if their establishment requires registration with an authority or court, that registration has taken place;
d. prior to submitting an application for registration, official or court registration to a court, authority or court, the deed of foundation/articles of association/statutes of the legal entity or other organisation without legal personality are required.

d.) In the case of a foreign legal entity or other organisation without legal personality:

For identification purposes, a certificate of registration or entry in the register of the country of origin, not older than thirty (30) days, is required, which may be accepted together with a certified translation.

The identification obligation is also deemed to have been fulfilled if the Company has a certified copy of its own authentic document(s) containing the data necessary for customer identification, provided that it has been certified by the authority of the issuing state authorised to do so or, unless otherwise provided for in an international treaty, by the Hungarian diplomatic mission.

Identification, declaration

During identification, the cashier must record the following data from the document(s) provided:

Natural person	*Legal entity*
first name and surname (if applicable, name at birth)	name, abbreviated name
place and date of birth	registered office / in the case of a foreign-based company, the address of its Hungarian branch, if it has one
mother's maiden name	main activity
nationality	company registration number or other registration number
address, or place of residence if no address	tax number

is available	
type and number of identification document	name(s) and position(s) of authorised representative(s)
	if such, identification details of the natural person acting as delivery agent

Pursuant to the provisions of the Pmt., during the identification process, the Company is obliged to obtain a written statement from its client as to whether it is executing the transaction order on its own behalf or on behalf of another person (beneficial owner).

If acting on behalf of another person, the customer must provide additional information to the Company by completing the beneficial owner declaration form.
The customer is then also required to declare whether the beneficial owner is a politically exposed person, a close relative of such a person or a person closely associated with such a person.
When acting on behalf of a legal entity, the customer may be required to submit additional documents.
The Company (its cashier) may refuse to execute the transaction if the customer fails to provide the necessary documents.

5. Certification, certification requirements

The Company uses strictly accountable documents in accordance with the provisions of the Accounting Act. The Company's employee keeps records of the stock and use of forms to ensure their accounting.

Issuing transaction documents

During currency exchange, the Company issues a machine-generated purchase/sale document to the customer based on the currency exchange programme, which is the property of the customer.

The Company shall indicate the following on the transaction receipt:

- the type of receipt (purchase, sale, receipt),
- the customer's foreign exchange status: "K" for foreign currency, "B" for domestic currency,
- the currency and amount of the purchased/sold means of payment,
- the exchange rate applied for the purchase or sale of foreign currency,
- the forint equivalent paid for purchases and received for sales,
- the commission rate,
- the phrase " GYORSPÉNZVÁLTÓ Kft., priority intermediary of Raiffeisen Bank Zrt.",

- the address of the Company's registered office/branch,
- the date of the transaction,
- the signature of the Company's employee performing the currency exchange, suitable for identification purposes.

Receipt issued for other cash transactions

The Company shall record cash movements (the transfer/receipt of forint and foreign currency funds) between the cashier and the cashier designated by the managing director, as well as between the Principal and the Company, on income and expenditure cash receipts.

The person performing the transfer/receipt shall indicate on the receipt:

- the currency and amount of the transferred/received means of payment (forints, foreign currency),
- the date of transfer/receipt,
- in the case of a cash receipt, the source of the amount received by the cashier (e.g. from the safe or from the Principal),
- in the case of an expenditure cash receipt, where the amount was paid (e.g. to the safe or to the Principal).

In the event of a technical problem (power failure), currency exchange activities shall be suspended until the fault is rectified.

6. Complaint handling

In the course of its activities, the Company shall always act in accordance with the applicable laws and regulations, taking into account the interests of its customers and providing them with accurate information.

The Company shall act in accordance with the Complaints Handling Policy issued by the Company and available at its branches with regard to the recording and handling of customer comments and complaints.

7. Other information

a) In accordance with the provisions of the Kr., the Company is obliged to install and operate technical equipment capable of recording the processes taking place in the customer area and to store them for fifty (50) days. The Company may only disclose recordings made for accounting and security purposes to authorised persons (competent authorities, commissioning credit institutions).

b) The Company provides currency exchange services at the following locations during the opening hours specified on the Company's website and customer service:

- 1087 Budapest, Kerepesi út 2-4. MÁV. ép. pályaudvar. lház. 9.vágány. ajtó
- HU-6900 Makó, Szegedi u. 8. C. ép.

***** END OF BUSINESS POLICY*****

GESCHÄFTSORDNUNG

GYORSPÉNZVÁLTÓ Kft.
1011 Budapest, Corvin tér 10.

Inkrafttreten: 1. November 2026

Gültig bis: bis auf Widerruf.

Mit Inkrafttreten dieser Geschäftsordnung verliert die zuvor zu diesem Thema herausgegebene Geschäftsordnung ihre Gültigkeit.

Genehmigt durch: Krisztián Jánvári, Geschäftsführer

1. Rechtlicher Hintergrund

Die GYORSPÉNZVÁLTÓ Pénzügyi Korlátolt Felelősségű Társaság (Sitz: 1011 Budapest, Corvin tér 10.; Handelsregisternummer: 01-09-267956; im Folgenden: Gesellschaft) führt an ihren Standorten und Zweigstellen Geldwechselgeschäfte unter Einhaltung der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und in Übereinstimmung mit diesen durch.

Zu den wichtigsten Rechtsvorschriften, die den Geldwechsel regeln, gehören insbesondere die folgenden:

a.) Gesetz CCXXXVII von 2013 über Kreditinstitute und Finanzunternehmen (im Folgenden: Hpt.);

b.) Die Verordnung 297/2001. (XII. 27.) des Ministerrats über Geldwechselgeschäfte (im Folgenden: Kr.);

c.) Gesetz XCIII aus dem Jahr 2001 über die Aufhebung von Devisenbeschränkungen und die Änderung bestimmter damit zusammenhängender Gesetze;

d.) Gesetz LIII von 2017 über die Verhinderung und Bekämpfung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung (im Folgenden: Pmt.).

2. Geldwechselgeschäfte, Genehmigung, Kundenkreis

a.) Geldwechselgeschäfte

Gemäß dem Hpt. gilt der Geldwechsel als ergänzende Finanzdienstleistung, die ausschließlich von Kreditinstituten und gemäß dem Hpt. als vorrangige Vermittler zugelassenen Unternehmen ausgeübt werden darf.
Dementsprechend übt die Gesellschaft als bevorzugter Vermittler der Raiffeisen Bank Zrt. (im Folgenden: Auftraggeber-Kreditinstitut) Geldwechselgeschäoe auf der Grundlage eines am 18. Juli 2019 mit dem Auftraggeber-Kreditinstitut geschlossenen Auftragsvertrags aus.

b.) Genehmigung

Gemäß dem Hpt. erteilt die als Aufsichtsbehörde fungierende Ungarische Nationalbank (im Folgenden: MNB) die Genehmigung für die Durchführung von Geldwechselgeschäften. Die Gesellschaft führt ihre Geldwechselgeschäfte mit der entsprechenden Genehmigung durch.

c.) Kundenkreis

Kunde des Unternehmens kann jede natürliche Person, jedes Unternehmen und jede Organisation sein.
Bei Geldwechseln mit einem Geldwechselautomaten (im Folgenden: XTM) kann nur eine natürliche Person, die das 18. Lebensjahr vollendet hat, Kunde des Unternehmens sein.

d.) Ort der Auftragsausführung

Der Ort der Auftragsausführung ist der Standort oder die Zweigstelle der Gesellschaft, der/die in dem mit dem Auftraggeber Kreditinstitut abgeschlossenen Austragsvertrag vereinbart wurde und für den/die die MNB die Genehmigung zur Durchführung von Geldwechselgeschäften am Standort oder in der Zweigstelle der Gesellschaft erteilt hat, sowie auf dem von der Gesellschaft rechtmäßig genutzten Grundstück, auf dem die Gesellschaft auf der Grundlage des mit dem Auftraggeber-Kreditinstitut abgeschlossenen Austragsvertrags XTM betreibt und die MNB die Genehmigung für die Durchführung von Geldwechselgeschäften mit XTM auf diesem Grundstück erteilt hat.
Die Aufsichtsgenehmigung wird an den Standorten oder in den Zweigstellen der Gesellschaft ausgehängt.
Austräge zur Geldwechselung nimmt das Unternehmen ausschließlich an seinen Geschäftsstellen oder Zweigstellen entgegen.

3. Finanzdienstleistungen

a.) Dienstleistungen

Im Rahmen der gesetzlich vorgesehenen Möglichkeiten bietet die Gesellschaft folgende Dienstleistungen an:

- Devisenkauf,
- Verkauf von Devisen.

Die Gesellschaft führt Devisen- und Forintzahlungen nur im Rahmen ihrer Kassenbestände durch.

b.) Notierte Währungen

Gemäß den Vorschriften der Kr. ist die Gesellschaft verpflichtet, eine Liste der von ihr gehandelten Währungen zu erstellen und diese an einem für die Kunden gut sichtbaren Ort auszuhängen.

Die Wechselkursliste enthält folgende Angaben:

Währung	Einheit (1 / 100 / 1000)	Devisenkaufskurse	Devisenverkaufskurse

c.) Kursnotierung

Die in der Wechselkurstabelle angegebenen Währungen sind auf eine (1) Einheit bezogen. Ausgenommen ist beispielsweise der JPY, dessen Wechselkurs auf 100 Einheiten festgelegt ist.
Die Wechselkurse werden von der Gesellschaft entsprechend den Marktveränderungen und in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des mit dem

Austraggeber, dem Kreditinstitut, geschlossenen Austragsvertrags mehrmals täglich (in der Regel um 8:00, 10:00 und 14:00 Uhr) entsprechend den vom Kreditinstitut bekannt gegebenen Wechselkursen festgelegt. Änderungen werden in jedem Fall vom Unternehmen auf der Wechselkursanzeige am jeweiligen Standort/in der jeweiligen Filiale bekannt gegeben. An Feiertagen und Bankfeiertagen finden keine Wechselkursänderungen statt.
Für die Festlegung des Wechselkurses ist der Betriebsleiter oder sein Stellvertreter verantwortlich.

d.) Provision (commission)

Die Gesellschaft kann nach Geldwechselgeschäften in ihren ausgewiesenen Geschäftsstellen eine Provision als Bearbeitungsgebühr berechnen. Die Gesellschaft informiert über die Höhe der Provision auf der an der jeweiligen Niederlassung/Filiale ausgehängten Wechselkursanzeige.

e.) Stückelungsbeschränkung

An den Wechselstuben der Gesellschaft gibt es keine Nennwertbeschränkung, jedoch kauft die Gesellschaft Münzen nur in begrenzter Anzahl an. XTM kann bei einer Transaktion maximal fünfzehn (15) Banknoten annehmen, Münzen werden nicht akzeptiert.

f.) Reiseschecks

Das Unternehmen tauscht keine Reiseschecks ein**.**

g.) Nicht umlauffähige Banknoten *(beschädigte, unvollständige, verschmutzte, aus dem Umlauf genommene Banknoten und Münzen)*

Die Gesellschaft akzeptiert, übernimmt oder tauscht nicht umlauffähige Forint-Banknoten und -Münzen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Beschädigte, unvollständige, verschmutzte, aus dem Verkehr gezogene ausländische Banknoten oder Münzen werden von der Gesellschaft nicht akzeptiert, übernommen oder getauscht.

h.) Fälschungsverdächtige Zahlungsmittel (Banknoten, Münzen, Schecks)

Das Unternehmen darf Zahlungsmittel, die als gefälscht eingestuft werden, gemäß den gesetzlichen Bestimmungen nicht an den Kunden zurückgeben, sondern ist verpflichtet, diese gegen Protokoll einzuziehen. Das Protokoll wird in zwei (2) Ausfertigungen erstellt, von denen eine (1) dem Kunden zusteht. Im Protokoll sind die zur Identifizierung der Banknote und des Kunden erforderlichen Angaben zu vermerken. Wenn der Kunde bei der Nutzung des XTM gefälschte oder aus dem Verkehr gezogene Banknoten

verwendet und wenn der XTM mehr Banknoten als erforderlich ausgibt, ist der Kunde verpflichtet, die Gesellschaft während der Öffnungszeiten an einem ihrer Standorte aufzusuchen und den vom XTM erhaltenen Betrag oder Teilbetrag gemäß den oben genannten Bestimmungen an die Gesellschaft zurückzuzahlen.

Die beschlagnahmten Banknoten werden an die Abteilung für Bargeldsicherheit und Entwicklung der Bargeldlogistikdirektion der MNB weitergeleitet, wo sie von einem Banknotenprüfer untersucht werden.
Der Gegenwert der bei der Prüfung als echt eingestuften, mutmaßlich gefälschten Zahlungsmittel wird vom MNB an den Einsender zurückerstattet. Dementsprechend wird der Kunde unter der von ihm angegebenen Kontaktadresse benachrichtigt und erhält die Zahlungsmittel oder deren Gegenwert zurück. Zahlungsmittel, die bei der fachmännischen Prüfung als gefälscht eingestuft werden, werden von der MNB einbehalten, nicht zurückgegeben und, da sie keinen Wert haben, auch nicht erstattet.

i.) Zahlung mit Bankkarte

Im Rahmen ihrer Geldwechselaktivitäten belastet die Gesellschaft die Bankkarten ihrer Kunden je nach Wahl des Kunden in HUF oder EUR. Bei einer Kauftransaktion wird EUR belastet, bei einer Verkaufstransaktion HUF.

4. Identifizierung, Überprüfung der Identität

Gemäß den Bestimmungen des Pmt. ist das Unternehmen bei Geldwechselgeschäften verpflichtet

- bei Transaktionsaufträgen, deren Wert 100.000 HUF erreicht oder übersteigt, aber unter 300.000 HUF liegt, bestimmte, im Pmt. festgelegte Daten des Kunden zu erfassen, darunter
    - bei natürlichen Personen: Familienname und Vorname des Kunden sowie Geburtsort und -datum;
    - bei einer juristischen Person den Namen, den Kurznamen, den Sitz und (falls vorhanden) die Adresse der Niederlassung in Ungarn des Kunden;
    - in beiden Fällen den Gegenstand und den Betrag des Auftrags.
- Bei Transaktionen, die **300.000 HUF** erreichen oder überschreiten, **muss** der Kunde **identifiziert** werden und eine Erklärung über den tatsächlichen Eigentümer und dessen Stellung als prominente Person **abgegeben werden**.

Transaktionen, die eine Kundenüberprüfung erfordern, werden von der Gesellschaft nur dann durchgeführt, wenn der Computer, die Geldwechselsoftware und die Internetverbindung einwandfrei funktionieren.

<u>Für die Identifizierung zulässige Dokumente</u>

a.) Für natürliche Personen mit ungarischer Staatsangehörigkeit:

ein amtlicher Ausweis zur Identitätsfeststellung (Personalausweis, Reisepass, Führerschein im Kartenformat) und ein amtlicher Nachweis des Wohnsitzes, letzterer nur, wenn sich der Wohnsitz oder Aufenthaltsort in Ungarn befindet.

b.) Ungarische Staatsangehörigkeit NICHT Staatsangehörigkeit natürliche Person akzeptabel:

Reisepass oder Personalausweis, sofern dieser zum Aufenthalt in Ungarn berechtigt, Aufenthaltsgenehmigung oder Aufenthaltsberechtigung sowie amtlicher Nachweis des Wohnsitzes in Ungarn, sofern sich der Wohnsitz oder Aufenthaltsort in Ungarn befindet.

Entsprechend der Praxis des beauftragenden Kreditinstituts akzeptiert die Gesellschaft keine Dokumente, die keine Angaben zur Staatsangehörigkeit der natürlichen Person enthalten.

c.) Im Falle einer juristischen Person oder einer anderen Organisation ohne Rechtspersönlichkeit:

Die Person, die im Namen des Kunden oder in dessen Auftrag handelt, muss zusätzlich zu den in Punkt 1 genannten Dokumenten ein Dokument vorlegen, das nicht älter als dreißig (30) Tage ist und aus dem hervorgeht, dass:

a. das inländische Unternehmen vom Gericht eingetragen wurde oder einen Antrag auf Eintragung gestellt hat;
b. der Einzelunternehmer die Aufnahme seiner Tätigkeit als Einzelunternehmer angemeldet hat oder der Einzelunternehmer in das Register eingetragen wurde;
c. im Falle einer anderen inländischen juristischen Person, deren Gründung eine Eintragung in ein behördliches oder gerichtliches Register erfordert, die Eintragung erfolgt ist;
d. vor der Einreichung des Antrags auf Eintragung, behördliche oder gerichtliche Registrierung bei einem Gericht, einer Behörde oder einem Gericht ist die Gründungsurkunde/der Gesellschaftsvertrag/die Satzung der juristischen Person oder einer anderen Organisation ohne Rechtspersönlichkeit erforderlich.

d.) Bei ausländischen juristischen Personen oder anderen Organisationen ohne Rechtspersönlichkeit:

Zur Identifizierung ist eine nicht älter als dreißig (30) Tage alte Bescheinigung über die Eintragung oder Registrierung im eigenen Land erforderlich, die zusammen mit einer beglaubigten Übersetzung akzeptiert wird.

Die Identifizierungspflicht gilt auch als erfüllt, wenn die Gesellschaft über beglaubigte Kopien ihrer eigenen Urkunden verfügt, die die zur Identifizierung des Kunden erforderlichen Daten enthalten, sofern diese von einer zur Beglaubigung befugten Behörde

des ausstellenden Staates oder – sofern ein internationales Abkommen nichts anderes vorsieht – von einer ungarischen Auslandsvertretung beglaubigt wurden.

Identifizierung, Erklärung

Bei der Identifizierung muss der Kassierer die folgenden Daten aus den vorgelegten Dokumenten erfassen:

Natürliche Person	*Juristische Person*
Vor- und Nachname (ggf. Geburtsname)	Name, abgekürzter Name
Geburtsort und -datum	Sitz / bei Unternehmen mit Sitz im Ausland – sofern vorhanden – Adresse der Niederlassung in Ungarn
Geburtsname der Mutter	Haupttätigkeit
Staatsangehörigkeit	Handelsregisternummer oder sonstige Registrierungsnummer
Wohnadresse, falls nicht vorhanden, Aufenthaltsort	Steuernummer
Art und Nummer des Ausweises	Name(n) und Position(en) der vertretungsberechtigten Person(en)
	wenn vorhanden verfügt, Identifikationsdaten der natürlichen Person, die mit der Zustellung beauftragt ist

Gemäß den Bestimmungen des Pmt. ist das Unternehmen verpflichtet, seinen Kunden bei der Identifizierung schriftlich zu fragen, ob er den Auftrag in seinem eigenen Namen oder im Namen eines anderen (wirtschaftlicher Eigentümer) ausführt.

Handelt er im Namen einer anderen Person, muss er dem Unternehmen durch Ausfüllen des Formulars für die Erklärung des wirtschaftlichen Eigentümers weitere Angaben machen. Anschließend muss der Kunde auch angeben, ob der tatsächliche Eigentümer eine Person des öffentlichen Lebens, ein naher Verwandter oder eine mit ihm in enger Beziehung stehende Person ist.
Bei einem Vorgehen im Namen einer juristischen Person können vom Kunden weitere Unterlagen verlangt werden.
Die Gesellschaft (Kassierer) kann die Durchführung der Transaktion verweigern, wenn der Kunde die erforderlichen Dokumente nicht vorlegt.

5. Belege, Belegmaterial

Die Gesellschaft verwendet streng geprüfte Belege gemäß den Vorschriften des Rechnungslegungsgesetzes. Ein Mitarbeiter der Gesellschaft führt ein Verzeichnis über den Bestand und die Verwendung der Formulare, um deren Abrechnung sicherzustellen.

Ausstellung von Geschäftsbelegen

Bei der Geldwechselung stellt das Unternehmen dem Kunden auf der Grundlage des Geldwechselprogramms einen maschinell ausgestellten Kauf-/Verkaufsschein aus, der dem Kunden zusteht.

Das Unternehmen gibt auf dem Transaktionsbeleg Folgendes an:

- die Art des Belegs (Kauf, Verkauf, Beleg),
- den devisenrechtlichen Status des Kunden: bei Devisenausländern den Buchstaben „K", bei Deviseninländern den Buchstaben „B",
- die Währung und den Betrag des gekauften/verkauften Zahlungsmittels,
- den angewandten Devisenkauf- bzw. Devisenverkaufskurs,
- den bei Kauf gezahlten bzw. bei Verkauf eingenommenen Gegenwert in Forint,
- die Höhe der Provision,
- den Vermerk „GYORSPÉNZVÁLTÓ Kft., bevorzugter Vermittler der Raiffeisen Bank Zrt.",
- die Adresse des Firmensitzes/der Niederlassung der Gesellschaft,
- das Datum der Transaktion,
- die Handschrift des Mitarbeiters der Gesellschaft, der den Geldwechsel durchgeführt hat, zur Identifizierung.

Bei sonstigen Geldtransfers ausgestellte Bescheinigung

Die Gesellschaft erfasst die vom Geschäftsführer benannten Wertdepots und Kassen sowie die Geldbewegungen zwischen dem Auftraggeber und der Gesellschaft (Übergabe/Entgegennahme von Forint- und Devisenbeständen) in Einnahmen- bzw. Ausgabenbelegen.

Die Person, die die Übergabe/Übernahme vornimmt, vermerkt auf dem Beleg:

- die Währung und den Betrag der übergebenen/übernommenen Zahlungsmittel (Forint, Fremdwährung),
- das Datum der Übergabe/Übernahme,
- im Falle eines Einnahmenbelegs, woher der in die Kasse eingezahlte Betrag stammt (z. B. aus dem Tresor oder vom Auftraggeber),
- bei einer Auszahlungsquittung, wohin der Betrag ausgezahlt wurde (z. B. in den Tresor oder an den Auftraggeber geliefert wurde).

Bei technischen Problemen (z. B. Stromausfall) werden die Devisengeschäfte bis zur Behebung des Problems ausgesetzt.

6. Beschwerdebearbeitung

Die Gesellschaft handelt bei ihrer Tätigkeit stets unter Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften, unter Berücksichtigung der Interessen des Kunden und unter genauer Information.

Die Gesellschaft handelt in Bezug auf die Entgegennahme und Bearbeitung von Kundenanmerkungen und eventuellen Beschwerden gemäß den Bestimmungen der von der Gesellschaft herausgegebenen und in den Niederlassungen verfügbaren Beschwerdebearbeitungsrichtlinien.

7. Sonstige Informationen

a) Gemäß den Bestimmungen des Kr. ist die Gesellschaft verpflichtet, technische Geräte zu installieren und zu betreiben, die geeignet sind, die Vorgänge im Kundenbereich aufzuzeichnen und diese Aufzeichnungen fünfzig (50) Tage lang aufzubewahren. Die Gesellschaft darf die ausschließlich zu Abrechnungs- und Sicherheitszwecken aufgezeichneten Aufzeichnungen nur an berechtigte Personen (zuständige Behörde, beauftragte Kreditinstitute) weitergeben.

b) Das Unternehmen bietet während der auf seiner Website und beim Kundendienst angegebenen Öffnungszeiten an folgenden Standorten Geldwechsel-Dienstleistungen an:

- 1087 Budapest, Kerepesi út 2-4. MÁV. ép. pályaudvar. lház. 9.vágány. ajtó
- HU-6900 Makó, Szegedi u. 8. C. ép.

***** ENDE DER GESCHÄFTSORDNUNG*****